

TESTA DIG SJÄLV - Text 4 viktiga ord och fraser

Monet haluavat lähteä kauas pois vaihto-oppilaaksi	Många vill åka långt bort som utbyteselever
Hän kävi suurta, n. 1400 oppilaan koulua	Hon gick i en stor skola med ca 1400 elever (ca = cirka)
hänen isäntäperheensä luona	hos hennes värdfamilj
Ruotsi on aina kiinnostanut minua maana	Sverige har alltid intresserat mig som land.
ruotsalainen vaatetyyli	Den svenska stilen i kläder
sisustus on juuri minun makuuni	inredning är precis i min smak
ruotsalaiset ovat todella avoimia ja sosiaalisia	svenskar är väldigt öppna och sociala
Miten selvisit kielen kanssa?	Hur klarade du dig med språket?
aluksi/alussa, vähitellen	i början, så småningom
kun en enää pelännyt virheiden tekemistä	när jag inte längre var rädd för att göra misstag
muutamien kuukausien kuluttua	Efter några månader
Silloin tunsin oppineeni paljon	Då kände jag att jag hade lärt mig mycket (oppia = lära sig)
käydä lukiota Ruotsissa	gå på gymnasiet i Sverige
erilainen kuin	annorlunda än
monia ohjelmia joista valita	många program att välja mellan
toiset - toiset	vissa - andra
Kokeilin itse kolmea eri ohjelmaa	Själv provade jag tre olika program
lopulta	till slut
liian helppoja minulle	för lätta för mig
Huomasitko joitain muita eroja?	Märkte du några andra skillnader?
Ei ole jaksoja	Det finns inga perioder
sama lukujärjestys koko vuoden	samma schema hela året
ylipäättänsä	överhuvudtaget
koeviikko, ei ylioppilaskirjoituksia	provveckan, ingen studentexamen
työskennellä vapaaehtoisena lastenkodissa	jobba som volontär på ett barnhem
opiskella ulkomailla	plugga/studera utomlands
niin samanlainen mutta kuitenkin niin erilainen	så likadant men ändå så annorlunda